



Thông tin cá nhân được thu thập để sử dụng vào mục đích cung cấp Chương Trình Anh Ngữ Di Dân Tráng Niên (Adult Migrant English Program - AMEP)

Cơ sở cung cấp dịch vụ AMEP được yêu cầu thu thập thông tin cá nhân của quý vị cho AMEP thuộc Bộ Di Trú và Quốc Tịch (Department of Immigration and Citizenship) (sau đây gọi là Bộ). Việc thu thập thông tin được quy định trong Phần 2 của *Đạo Luật Di Trú 1958 (Migration Act 1958)*.

Thông tin thu thập được có thể được cung cấp cho các cơ quan hoặc tổ chức khác để sử dụng cho mục đích điều hành các chương trình và dịch vụ khác của chính phủ, bao gồm:

- các trung tâm giữ trẻ để cung cấp dịch vụ giữ trẻ cho thân chủ AMEP hội đủ điều kiện
- các hãng sở/người chủ thuộc Chương Trình AMEP Liên Thông Ngôn Ngữ Định Cư dẫn tới Việc Làm và Huấn Luyện (AMEP Settlement Language Pathways Employment and Training Program)
- các cơ sở cung cấp dịch vụ có hợp đồng với bộ để cung cấp dịch vụ định cư cho di dân mới đến
- các bộ trực thuộc chính phủ bao gồm:
 - Centrelink - cơ quan điều hành phụ cấp và trợ cấp của chính phủ;
 - Bộ Nhân Dụng và Quan Hệ Lao Tư (Department of Employment and Workplace Relations - DEEWR); và
 - các cơ sở cung cấp dịch vụ có hợp đồng để đại diện DEEWR cung cấp các dịch vụ, trong đó có Dịch Vụ Giúp Tìm Việc Làm Úc Châu (Job Services Australia) và Dịch Vụ Giúp Tìm Việc Làm Dành Cho Người Khuyết Tật (Disability Employment Services)
- cảnh sát liên bang, tiểu bang và lãnh địa để hỗ trợ công tác điều tra hoặc trợ giúp trong các trường hợp khẩn cấp

Ngoài ra, tờ thông tin 993i Bảo vệ thông tin cá nhân của quý vị (Safeguarding your personal information) cũng có chi tiết về các cơ quan có thể được nhận thông tin cá nhân của quý vị. Tại trang mạng của bộ www.immi.gov.au/allforms/, hoặc bất cứ văn phòng nào của bộ hoặc cơ quan đại diện ngoại giao Úc tại nước ngoài đều có tờ thông tin 993i.

Quyền hạn của quý vị

Nếu cho rằng cơ sở cung cấp dịch vụ hoặc bộ thu thập hoặc sử dụng trái phép thông tin của mình, quý vị có thể gửi thư đến:

The Director

Freedom of Information and Privacy Policy Section

Department of Immigration and Citizenship

PO Box 25

BELCONNEN ACT 2616

Hoặc gửi thư điện tử đến privacy@immi.gov.au

Khiếu nại của quý vị sẽ được điều tra và quý vị sẽ được thông báo kết quả.